

## MINUTES OF PROCEEDINGS

OTTAWA, Wednesday, April 28, 1993  
(56)

## [Text]

The Standing Senate Committee on National Finance met at 7:00 p.m. this day, in Room 356-S, Centre Block, the Chairman, the Honourable Senator Olson, P.C., presiding.

*Members of the Committee present:* The Honourable Senators Olson, Bolduc, Cools, Corbin, DeWare, Di Nino, Kinsella, Meighen, Simard and Stewart. (10)

*Other Senators present:* The Honourable Senator Hays.

*In attendance from the Parliamentary Centre:* Dr. Edward J.D. Ketchum, Director of Research.

Also in attendance: The Official Reporters of the Senate.

## WITNESSES:

*From Rural Dignity of Canada:*

Mr. Réjean Lamarre, Quebec Director.

*From the Canadian Union of Postal Workers:*

Ms Deborah Bourque, 3rd National Vice-President;

Ms Wendy Iler, Research and Communications Specialist.

The Committee in compliance with its Order of Reference dated April 1st, 1993, concluded the examination Bill C-73, "An Act to amend the Canada Post Corporation Act".

Mr. Lamarre made an opening statement and, answered questions.

Ms Bourque made opening remarks and, with Ms Iler, answered questions.

The Committee proceeded with clause by clause consideration of Bill C-73.

The Chairman called clause 1, 2 and 3;

Clause 1, 2 and 3 carried.

The Chairman called the Title of the Bill;

The Title of the Bill carried, on division.

The Chairman asked if Bill C-73 should be reported without amendment.

The question being put on the motion, it was —  
Carried, on division.

## PROCÈS-VERBAL

OTTAWA, le mercredi 28 avril 1993  
(56)

## [Traduction]

Le Comité sénatorial permanent des finances nationales se réunit aujourd'hui à 19 heures, dans la salle 356-S de l'édifice du Centre, sous la présidence de l'honorable sénateur Olson, c.p. (président).

*Membres du Comité présents:* Les honorables sénateurs Olson, Bolduc, Cools, Corbin, DeWare, Di Nino, Kinsella, Meighen, Simard et Stewart. (10)

*Autre sénateur présent:* L'honorable sénateur Hays.

*Présent, du Centre parlementaire:* M. Edward J.D. Ketchum, directeur de la Recherche.

*Également présents:* Les sténographes officiels du Sénat.

## TÉMOINS:

*De Dignité rurale du Canada:*

M. Réjean Lamarre, directeur, Québec.

*Du Syndicat des postiers du Canada:*

Mme Deborah Bourque, 3<sup>e</sup> vice-présidente nationale;

Mme Wendy Iler, spécialiste, Recherches et communications.

Conformément à son ordre de renvoi daté du 1<sup>er</sup> avril 1993, le Comité termine son étude du projet de loi C-73, "Loi modifiant la Loi sur la Société canadienne des postes."

M. Lamarre fait une déclaration et répond aux questions.

Mme Bourque fait une déclaration et, avec M<sup>me</sup> Iler, répond aux questions.

Le Comité procède à l'étude article par article du projet de loi C-73.

Le président met aux voix les articles 1, 2 et 3:

Les articles 1, 2 et 3 sont adoptés.

Le président met aux voix le titre du projet de loi;

Le titre du projet de loi est adopté, avec dissidence.

Le président demande s'il doit faire rapport du projet de loi C-73 sans modification.

La question, mise aux voix, est adoptée, avec dissidence.